



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 December 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 147 повестки дня

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Мегейла Улана **Остин** (Гайана)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2021 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

2. В ходе основной части семьдесят шестой сессии Пятый комитет в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) проводил официальные и дистанционные заседания, в ходе которых он рассматривал данный пункт. Официальное рассмотрение Комитетом этого пункта в очном режиме состоялось на его 9-м заседании 23 декабря 2021 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе официального рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/76/99](#));
- b) доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций ([A/76/140](#));
- c) доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/76/124](#));
- d) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/76/499](#));

¹ [A/C.5/76/SR.9](#).



е) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи на имя Председателя Пятого комитета от 19 ноября 2021 года ([A/C.5/76/19](#)).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/76/L.12](#)

4. На своем 9-м заседании 23 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» ([A/C.5/76/L.12](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлась представитель Германии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/76/L.12](#) без голосования (см. п. 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XI своей резолюции 55/258 от 14 июня 2001 года и свои резолюции 57/307 от 15 апреля 2003 года, 59/266 от 23 декабря 2004 года, 59/283 от 13 апреля 2005 года, 61/261 от 4 апреля 2007 года, 62/228 от 22 декабря 2007 года, 63/253 от 24 декабря 2008 года, 64/233 от 22 декабря 2009 года, 65/251 от 24 декабря 2010 года, 66/237 от 24 декабря 2011 года, 67/241 от 24 декабря 2012 года, 68/254 от 27 декабря 2013 года, 69/203 от 18 декабря 2014 года, 70/112 от 14 декабря 2015 года, 71/266 от 23 декабря 2016 года, 72/256 от 24 декабря 2017 года, 73/276 от 22 декабря 2018 года, 74/258 от 27 декабря 2019 года и 75/248 от 31 декабря 2020 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций¹ и о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций², доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, а также письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 2021 года на имя Председателя Пятого комитета⁵,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

I Система отправления правосудия

3. *особо отмечает* важность принципа судебной независимости в рамках системы отправления правосудия;

4. *подчеркивает* важность обеспечения всем сотрудникам независимо от места их службы доступа к системе отправления правосудия;

5. *принимает во внимание* эволюционирующий характер системы отправления правосудия и необходимость тщательного контроля за ее применением для обеспечения того, чтобы она оставалась в пределах параметров, установленных Генеральной Ассамблеей;

¹ A/76/99.

² A/76/140.

³ A/76/124.

⁴ A/76/499.

⁵ A/C.5/76/19.

6. *подтверждает* свое решение, содержащееся в пункте 4 резолюции 61/261, об учреждении новой, независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной системы отправления правосудия, согласующейся с соответствующими нормами международного права и принципами верховенства права и надлежащей правовой процедуры, в целях обеспечения соблюдения прав сотрудников и выполнения ими своих обязанностей и обеспечения подотчетности как руководителей, так и сотрудников;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать высокую культуру подотчетности во всем Секретариате, в частности посредством инициативного и транспарентного применения подхода Организации Объединенных Наций, предусматривающего принятие мер в связи с ненадлежащим поведением по трем направлениям, а именно: профилактика, обеспечение правоприменения и правовая защита, а также обеспечивать доступ к эффективным средствам правовой защиты для всех категорий персонала;

8. *просит также* Генерального секретаря и впредь привлекать руководителей к ответственности, если их решения признаются грубо неосторожными по смыслу соответствующих Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций⁶ и приводят к судебным тяжбам и связанному с этим финансовому ущербу, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят седьмой сессии;

9. *выражает признательность* Генеральному секретарю за обеспечение наличия информационно-разъяснительных документов на всех официальных языках, просит Генерального секретаря продолжать принимать меры для продвижения многоязычия в рамках системы отправления правосудия и просит также Генерального секретаря включать в его последующие доклады информацию о прилагаемых им усилиях по дальнейшему содействию многоязычию в системе отправления правосудия;

10. *вновь заявляет*, что преследование заявителей и сотрудников, выступающих в качестве свидетелей, представляет собой ненадлежащее поведение, с удовлетворением отмечает политику защиты от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничестве в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований⁷, а также усилия по постоянному совершенствованию механизмов защиты от преследований, и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию об осуществлении этой политики в отношении всех категорий персонала, на которых она распространяется;

II Неформальная система

11. *признает*, что неформальная система отправления правосудия является действенным и эффективным вариантом как для рассмотрения жалоб сотрудников, стремящихся к удовлетворению своих требований, так и для привлечения руководителей к участию в отправлении правосудия;

12. *подтверждает*, что неформальное урегулирование конфликтов является одним из важнейших элементов системы отправления правосудия, особо отмечает необходимость максимально широко задействовать неформальную систему, с тем чтобы не проводить формальных разбирательств, которых можно избежать, без ущерба для основного права сотрудников на доступ к формальной

⁶ ST/SGB/2018/1/Rev.1.

⁷ ST/SGB/2017/2/Rev.1.

системе и поощряет использование неформальной системы урегулирования споров;

13. *подтверждает также* важность неформального процесса урегулирования споров в Организации как способа урегулирования споров, сопоставимого по эффективности с формальным процессом, и центральную роль посредничества и особо отмечает необходимость максимально широко задействовать неформальную систему;

14. *отмечает* усилия Генерального секретаря по распространению знаний и повышению осведомленности о расизме и принятию мер по борьбе с ним в рамках Организации и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой включить в его следующий доклад о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников информацию о расизме и делах, связанных с расовой дискриминацией;

III

Формальная система

15. *отмечает*, что Отдел юридической помощи персоналу продолжает вносить позитивный вклад в работу системы отправления правосудия;

16. *ссылается на пункт 27 своей резолюции 75/248*, с удовлетворением отмечает прилагаемые Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций и Управлением по вопросам отправления правосудия усилия для разработки и осуществления плана урегулирования дел и приветствует ввод в действие информационной панели отслеживания дел в режиме реального времени;

17. *с озабоченностью отмечает*, что двойная занятость полнорежимных судей сказывается на оперативном и эффективном выполнении ими своих судебных обязанностей, и настоятельно призывает судей Трибунала по спорам, занятых в полном режиме, не выполнять по совместительству никакой другой работы, с тем чтобы обеспечить доверие к внутренней системе правосудия и ее эффективность;

18. *просит*, чтобы Генеральный секретарь, проконсультировавшись с Трибуналом по спорам и Апелляционным трибуналом Организации Объединенных Наций, включил в свой следующий доклад свои соображения относительно рекомендации Совета по внутреннему правосудию о назначении председателей трибуналов на семилетний срок;

19. *просит также* Генерального секретаря и далее отслеживать данные о числе дел, поступающих в Группу управленческой оценки и Трибунал по спорам, для выявления тех или иных возникающих тенденций и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

20. *отмечает*, что по-прежнему велико число сотрудников, отказывающихся от участия в механизме добровольного финансирования, и в этой связи призывает Генерального секретаря активизировать работу по усилению мер, призванных побудить сотрудников не отказываться от участия в нем, особенно в тех местах и структурных подразделениях Организации Объединенных Наций, в которых показатели такого участия являются низкими, и включить информацию о принятых в этой связи мерах в его следующий доклад;

IV

Прочие вопросы

21. *предлагает* Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия при том понимании, что это никак не затрагивает роль Пятого комитета как главного комитета Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

22. *постановляет* утвердить предложенные поправки к пункту 2 а) статьи 8 и пункту 2 а) статьи 9 и к статьям 24, 25, 26 и 27 регламента Апелляционного трибунала, принятые Апелляционным трибуналом соответственно 24 октября 2019 года и 19 октября 2020 года⁸.

⁸ См. [A/75/162](#), приложение I, и [A/76/99](#), приложение I.